

Saint Joseph Catholic Church / Iglesia Católica de San José



Pastor/Párroco

Fr. Manuel Ponce

DEACONS/DIÁCONOS

David Pérez

Barry Johnson

Rafael Moreno

**Emergency Phone/
Teléfono de Emergencia**
(530) 812-2266

Parish Office/Oficina Parroquial

223 8th Street,
Marysville, CA. 95901

Phone/Teléfono
(530) 742-6461

Fax:
(530) 742-0346

Website/Página del Web:
www.stjoseph-marysville.org

Established 1855 / Establecido 1855

**702 C Street
Marysville, CA, 95901**

OFFICE HOURS / HORARIO DE OFICINA

Monday-Thursday / Lunes- Jueves
Open/Abierto: 9:00AM-12:00PM; 1:00PM-5:00PM

Friday / Viernes
Open/Abierto: 9:00AM-12:00PM; 1:00PM-4:00PM

**The Office is closed on Weekends,
Holidays & Holy Days.**
**La Oficina esta cerrada los fines de semana,
Días Festivos y los Días Santos.**

MASSES/MISAS

Saturday - English: 5:00 p.m.

Sábado - Español: 7:00 p.m.

Sunday - English: 8:00 a.m.
10:00 a.m.

Domingo - Español: 12:00 p.m.

Sunday - English: 2:00 p.m.
Sacred Heart Church
10316 Old Dobbins Rd, Dobbins, CA

Weekday Masses : 8:00 a.m.
Misa durante la Semana



STAFF / PERSONAL

Laura Ramos Flores
Bi-Lingual Office Assistant
Asistente de Oficina Bilingüe

Dale Walker
Director of Religious Education
Directora de Educación Religiosa

Anita O'Kelleyburchett
Liturgist / Liturgista

Hector Velasco
Radio San Jose Program Director
Radio San José Director de Programación

Andy Garcia & Linda Ruiz
Maintenance / Mantenimiento

Graciela Espindola
Bookkeeper / Contadora

RECONCILIATION/CONFESIONES

Wednesday/Miércoles: 6:00-7:00 p.m.

Saturday/Sábado: 3:30-4:30 p.m.

Twenty-Fourth Sunday of Ordinary Time / Vigésimo Cuarto Domingo de Tiempo Ordinario

September 17, 2017

"Come to me, all you who are weary and burdened,
and I will give you rest." -Mt 11:28
"Vengan a mi todos ustedes que están cansados y agobiados, y yo les daré
descanso." -Mt 11:28



Please remember all parishioners, and especially pray for:
Por favor recuerden a todos nuestros parroquianos y ore especialmente por:

•Sam and Marci Uriarte •Ema Arteaga •Susie Boss •Maria Mendez •Charles Felix •Angelo Escovedo •Elizabeth Torres •Mitch Synak •Joanie Danzero •Margie Whitehead
•Marcela Salzar •Mary Garrett •Trevor Renley •Nancy Bridges •Mike Hogan
•Mary DePalma •Mary Hall •Zachary Iden •Thelma Orn •Cynthia Rodriguez
•Sergio Guzman •Shauna Sibley Edwards •Leah Onslott •Carolyn Mitchell
•Mary Keane •Mary Van Dorn •Sergio Rodriguez Reyes •Gary Davila
•Francisco Velasco •Angel Gonzalez •Maria Chargualaf •Don Brookman
•Mixtlicotl Gonzalez •Chris Mark •Ashley Demetrio •Bella Velasquez •Art Crosetti •Julia Alexander •Lothar Klug •David Emmons •Alejandra Martinez
•Jose Quezada •Dave Sailer •Franco Citelli •Michael Cabral •Marty & Diane Quigley •Clara Schiavo •Jeremiah Coble •Jack Garrett •Joel Ferreira •John Perkins •Aljosha David •Mark Claudio •Antonio Conejo •Aaron Easten •Dolores Gale •Carlos Mendoza •Barry Leru •Bob Gallagher •Mary Belza •David McCormack •Russell Williams •Darrell Laru •Karen Winders •Charlotte Worley •Lorenzo Orozco •Mary & Jane Wilson •Maribel Perez •Agustin Sanchez •Dru Moreno •Diana Brookman Tom Todd •Jack Francis •Dianne Bidleman •Alfredo Jimenez •Kyla West •Ferdyn Fernandez •Danny Thompson •Janice Shawles •Gabriela Ferreyra Lee Lopez •Christina West •Jane Peck •Williard McDonald •Phyllis Piña Robbie Macias •Eric Iden Manroe •Frank Trujillo •Betty Ann Fisher •Margaret Sargent •Jordan McCormick •John Stephen Garcia •Russ Crichfield •Chloe Heer •Keith Campbell •Dan and Frances Munoz •Kathy Wood •Elias R. Leal •Mary Rita Holden •Andrew Gross •Irene Looper •Dan Moreno •Linda Ramirez •Juanita Estrelles •Mike Burrow •Dee Mendez •Florence Kugelman •Lunden Dueñas •Maria Heredia-Sproul •Betty Barlage •John Glasgow •Kathy Page •Solana Cortez •Cheryl Nunes •Karen Houde •Carl & Lucy Cortez •Roxanne Ramirez •Tom Fitzsimmons •Larry and Rose



Memoriam

For all our loved ones who have died,
may their souls rest in the peace of Christ.
Para todos nuestros seres queridos que han muerto,
que su alma descansa en la paz de Cristo.
† Nicolas Marquez † Carol Utter



PLEASE CONTINUE TO PRAY FOR VOCATIONS!

Families are needed to host the Vocational Cross in their home for one week. Please call Larry or Rose Lutz at 743-4932.

POR FAVOR CONTINUE A ORAR PARA VOCACIONES!

Necesitamos familias para hospedar a la Cruz Vocacional en su casa por una semana. Por Favor Llame a Juan y Jovita Barajas al 749-7488.

BULLETIN ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS DE BOLETIN

Send all bulletin items to: bulletin.stjoseph@yahoo.com or deliver to the Parish Office. All submissions need to be in writing. DEADLINE: 12:00PM, EACH TUESDAY

Envíe todas las cosas para el boletín a: bulletin.stjoseph@yahoo.com o entréguelo en la Oficina Parroquial. Todo lo que se entrega debe ser por escrito.

FECHA LIMITE: 12:00PM, CADA MARTES

Sunday Offering / Ofertorio del Domingo

Fiscal Year 2017				\$358,105
DATE	ST. JOSEPH	DOBBINS	SUBTOTAL	FISCAL/ YTD
July 2017	\$28,699	\$380	\$29,079	\$29,079
August 6, 2017	\$7,189	\$150	\$7,339	\$36,418
August 13, 2017	\$5,899	\$125	\$6,024	\$42,442
August 20, 2017	\$3,402	\$0	\$3,402	\$45,844
August 27, 2017	\$5,143	0	\$5,143	\$50,987
September 3, 2017	\$8,360	\$250	\$8,610	\$59,597
September 10, 2017	TBA	TBA	TBA	TBA

Readings for Next Week / Lecturas para la Próxima Semana

Mon	1 Tm 2:1-8; Ps 28:2, 7, 8-9; Lk 7:1-10
Tue	1 Tm 3:1-13; Ps 101:1b-2ab, 2cd-3ab, 5, 6; Lk 7:11-17
Wed	1 Tm 3:14-16; Ps 111:1-2, 3-4, 5-6; Lk 7:31-35
Thu	Eph 4:1-7, 11-13; Ps 19:2-3, 4-5; Mt 9:9-13
Fri	1 TM 6:2c-12; Ps 49:6-7, 8-10, 17-18, 19-20; Lk 8:1-13
Sat	1 Tm 6:13-16; Ps 100:1b-2, 3, 4, 5; Lk 8:4-15
Sun	Is 55:6-9; Ps 145:2-3, 8-9, 17-18; Phil 1:20c-24, 27a; Mt 20:1-16a

Mass Intentions / Intenciones de Misa

Sat, Sept 16	5:00 PM	Recovery of Eunice Babauta † Carol Utter- Art Crosetti † Bill Young- Young Family † Javier Guerrica- Wife and Daughter
	7:00 PM	
Sun, Sept 17	8:00 AM	† Walt Schoen- Diane Lewis † Alfonso F. Avila- Avila Family † Juan Carlos Avila- Avila Family † Jason Ruscigno- Knight of Columbus † Maria Antonio and Gabriel Reyes- Avila Family † Gavin Camacho-Larricq- Camacho-Bothwell Family † Antonio Salas Camacho- Camacho-Bothwell Family
	10:00 AM	† Bill Dodson- La Verne Dodson † Carol McSweeney- Dennis Mc Sweeney † 12 yrs anniversary of death of Guadalupe Maria Lopez- Daughter
	12:00 PM	Por los 15 años de Tania Evelyn Rodriguez Ruiz- Familia Garcia
	2:00 PM	
Mon. Sept 18	8:00 AM	† Francis "Mac" McDonough- Family McDonough
Tues. Sept 19	8:00 AM	
Wed, Sept 20	8:00 AM	† Francisco Garcia- Familia Lua Garcia † Irene Arostegui- Arostegui-Minetti Family † Enrique Lua Damian- Familia Lua Garcia † Guadalupe Magallón- Familia Lua Garcia † Enrique Garcia Pulido- Familia Lua Garcia
Thurs, Sept 21	8:00 AM	Thank you St. Jude- Turner Family † Alfred Joseph- Carmela Joseph
Fri, Sept 22	8:00 AM	
Sat, Sept 23	5:00 PM	Recovery of Eunice Babauta Thanksgiving for 62 years of blessed marriage of David and Janice Shawless † Raphael Piña- Piña Family † Judy Thompson- Thompson Family † Christopher James Delgado- Gladys Delgado † Adela and Fernando Caceres- Gladys Delgado
	7:00 PM	
Sun, Sept 24	8:00 AM	† Jason Ruscigno- Knights of Columbus
	10:00 AM	† Carol Utter- John and Laura Keber † Molly Robey- John and Laura Keber
	12:00 PM	
	2:00 PM	

It's hard to believe the Festival will be here in 3 weeks. In order to make the Festival a success, we need you.

As you know, we have a "Wall of Honor: planned to honor our "Military... Past and Present." In order to do this, we need to receive a picture of you, your family or friends. If you do not have a picture, call the office and give us your name and rank. Your pictures can be given to the Church office or anyone in front of the Church selling tickets after the Masses.

We still need volunteers to help at the Festival and with the set up, take down and clean up after the Festival... just a few hours of your time... so please help us.

Dinner: September 30th
\$25 Advance
\$30 at the Door (If available)

Festival: Sunday, October 8th
9am-5pm

The Committee has worked extremely hard on this year's Festival Dinner and we know you will have a good time, so don't wait to obtain your tickets.

Oh and don't forget the Festival. There will be many fun things going on there!

Remember all proceeds from the Dinner and Festival stay with St. Joseph and will be used for the restoration of our "Beloved Church."

Any questions call the parish office or Dodie Handy
510.415.8944



Es difícil creer que el Festival estará aquí en 3 semanas. Para que podamos hacer el Festival un éxito, lo necesitamos.

Como ya sabe, tenemos una "Pared de Honor: planeada para honrar a nuestro militar... pasado y presente." Para poder hacer esto, necesitamos recibir una foto de usted, su familia o amistades. Si no tiene una foto, llame a la oficina y denos su nombre y rango. Sus foto pueden ser dadas a la oficina parroquial o cualquier persona vendiendo boletos enfrente de la iglesia.

Aún necesitamos voluntarios para ayudar en el Festival y para acomodar y quitar todo lo del festival.. solo unas pocas horas de su tiempo. Entonces por favor ayúdenos.

Cena: Septiembre 30
\$25 En avance
\$30 en la Puerta (Si están disponibles)

Domingo, Octubre 8
9am-5pm

El Comité ha trabajado extremadamente duro en el Festival de este año y sabemos que tendrá un tiempo divertido, así que no espere para obtener sus boletos.

Oh y no olvide el Festival. Hay muchas cosas divertidas que sucederán ahí!

Recuerde que todas las ganancias de la Cena y el Festival se quedan con San José y serán usadas para la restauración de "Nuestra Amada Iglesia."

Cualquier pregunta llame a la oficina parroquial.



Next Baptism Preparation Class

English: Tuesday, September 19th
at 6:00 p.m. in the Front Hall.



Próxima Clases Pre-bautismales

Inglés: Martes, 19 de Septiembre a las 6:00 p.m.
en el salón junto a la iglesia.

CDA Meeting

The Catholic Daughters of the Americas Court #640 will meet Monday, September 18, at 11:30 a.m. in the Back Hall. (This is a rescheduled date for the CDA regular meeting). All interested Catholic Women are invited to attend to learn about CDA. Please call Regent Luci Fisher at (530) 673-3984 for more information.

Reunión de CDA

Las Hijas Católicas de las Américas, corte #640 se reunirán el Lunes, 18 de Septiembre a las 11:30 a.m. en el salón de atrás. (Este es un cambio de fechas de la junta de CDA original) .Todas las mujeres católicas interesadas en aprender de CDA son bienvenidas. Por favor llame a Regente Luci Fisher al (530) 673-3984 para más información.

